

**REPUBLIQUE DE DJIBOUTI**

**MULTNATIONAL PROJET D'AMELIORATION DE LA ROUTE NAGAD -  
LOYADA/LOWYADDOO-BORAMA- PHASE 2**

**N°. DU PROJET : P-Z1-DB0-277**

**N°. DU DON : 2100155042470**

**AVIS GENERAL DE PASSATION DES MARCHES**

La République de Djibouti a reçu du Fonds africain de développement un don d'un montant n'excédant pas l'équivalent de **vingt un millions cinq cent mille unités de compte (21 500 000 UC)** en vue du financement du **projet d'amélioration de la route Nagad-Loyada/Lowyaddoo-Borama-Phase 2**.

1. Les principaux objectifs sont les suivants :

**1.1. Les objectifs de développement :** Amélioration de la connectivité des transports entre Djibouti et la Somalie, et, ainsi, de renforcer l'intégration régionale et le commerce, et contribuer à atténuer la fragilité de la Corne de l'Afrique.

**1.2. Les objectifs spécifiques :** est de réduire le temps et le coût des déplacements, d'améliorer la sécurité du trafic routier et de créer un meilleur environnement commercial le long de la route concernée par le projet.

2. Le projet comporte les composantes suivantes :

**2.1. Composante 1 : Amélioration de l'infrastructure routière Nagad – Loyada (10km)**

- (i) Lot1 : Travaux de réhabilitation de la RN 2, Section de Nagad-Loyada+Aménagement de la piste rurale de 1,7 km ;

**2.2. Composante 2 : Services de conseils**

- (ii) Services de supervision de la construction des travaux de génie civil ;
- (iii) Des campagnes de prise de conscience et de sensibilisation sur les questions de santé et les activités liées au genre ;
- (iv) Des études de base et le suivi-évaluation des impacts environnementaux, climatiques et socio-économiques
- (v) Des audits financiers & techniques & passation des marchés

**2.3. Composante 3 : Renforcement des capacités et gestion de projet**

- (i) Renforcement des capacités du personnel technique de l'Organe d'exécution à Djibouti lie sur le logiciel HDM4
- (ii) L'assistance technique (AT) et renforcement des capacités pour le personnel du secteur de

transport en matière d'élaboration des politiques et stratégie harmonisées en vue d'une bonne gestion des corridors régionaux

- (vi) Renforcement des capacités et compétences entrepreneuriales des femmes impliquées dans la vente de lait/eau/jus et la restauration sur les bonnes pratiques d'hygiène, accueil des clients et des touristes

#### **2.4. Composante 3 : Facilitation du commerce et des transports.**

- (i) Elaboration d'un manuel de procédures et règlements relatifs aux Postes frontaliers à guichet unique (OSBP)
- (ii) Etude de faisabilité, ingénierie détaillée et conception architecturale pour le poste frontière à guichet unique (OSBP) à Loyada sur la frontière entre la Somalie et Djibouti afin de moderniser les douanes et faciliter les échanges

3. 4 Les acquisitions de biens, de travaux et de services de consultants, financés par la Banque dans le cadre du projet, seront effectués conformément au *Cadre de passation des marchés pour les opérations financées par le Groupe de la Banque*, édition octobre 2015 et selon les dispositions énoncées dans l'Accord de financement. Plus spécifiquement, les acquisitions seront effectuées de la manière suivante :

**Les marchés suivants seront passés suivant les méthodes et procédures d'acquisition de la Banque Africaine de Développement en utilisant ses dossiers type d'appel d'offres appropriés :**

##### **3.1. Pour les Travaux :**

<b>Description</b>	<b>Mode d'acquisition</b>
Travaux de réhabilitation de la RN 2, Section de Nagad-Loyada+Aménagement de la piste rurale de 1,7 km	AOO au niveau international

##### **3.2. Pour les services de Consultants :**

<b>Description</b>	<b>Mode d'acquisition</b>
<i>Recrutement des bureaux d'études/Firmes/ONG</i>	
Services de supervision de la construction des travaux de génie civil	SBQC
Etude de faisabilité, ingénierie détaillée et conception architecturale pour le poste frontière à guichet unique (OSBP) à Loyada sur la frontière entre la Somalie et Djibouti afin de moderniser les douanes et faciliter les échanges	SBQC
Campagnes de prise de conscience et de sensibilisation sur les questions de santé VIH/SIDA/COVID19 et les activités liées au genre/VBG et à la sécurité routière	SBQC
Des études de base et le suivi-évaluation des impacts environnementaux, climatiques et socio-économiques	SBQC
Renforcement des capacités et compétences entrepreneuriales des femmes impliquées dans la vente de lait/eau/jus et la restauration sur les bonnes pratiques d'hygiène, accueil des clients et des touristes.	SQC

Audit comptable et financier	SMC
<i>b. Recrutement des Consultants Individuels</i>	
Audit technique et de la sécurité routière du projet	CI
Audit de la passation des marchés	CI
Renforcement des capacités du personnel technique de l'organe d'exécution à Djibouti lie sur le logiciel HDM4	CI
Assistance technique AT) et renforcement des capacités pour le personnel du secteur de transport en matière d'élaboration des politiques et stratégie harmonisées en vue d'une bonne gestion des corridors régionaux	CI
Elaboration d'un manuel de procédures et règlements relatifs aux Postes frontaliers à guichet unique (OSBP)	CI

Les détails de chaque mode d'acquisition et la période de passation des marchés seront figurés dans le plan de passation des marchés qui sera publié sur le site de la Banque [www.afdb.org](http://www.afdb.org)

Les dossiers d'appel d'offres et les Demandes de Propositions (DDP) devraient être disponibles à partir de Mars 2024.

4. Les soumissionnaires intéressés peuvent obtenir des informations complémentaires et devraient confirmer leur intention, à l'adresse suivante :

**Agence Djiboutienne des Routes**

**Direction Générale - Zone industrielle - Boulaos**

**B.P. 2511DJIBOUTI**

**Tél : +253 21 35 25 59**

**Organe d'exécution du Projet d'amélioration de la route Nagad-Loyada/Lowyaddoo-Borama-Phase 2.**

**A l'attention de : Soubaneh Saïd ISMAEL, Directeur Général**

**Djibouti-ville, Djibouti**

**Tél : (+253) 21 35 25 59 ;**

**E-mail : [etude\\_vu@adr.dj](mailto:etude_vu@adr.dj)**

[Disclaimer: The above text is machine translated. For accurate information kindly refer the original document.]

AGPM - Djibouti - Multinational Project d'amelioration de la route Nagad-Loyada/Lowyaddoo-Borama-Phase 2

15-Mar-2024

Development objectives: Improved transport connectivity between Djibouti and Somalia, and, thus, strengthen regional integration and trade, and contribute to alleviating the fragility of the Horn of Africa.

Rehabilitation work on RN 2, NagadLoyada section + Development of the 1.7 km rural track

Civil works construction supervision services

Feasibility study, detailed engineering and architectural design for the one-stop border post (OSBP) in Loyada on the border between Somalia and Djibouti in order to modernize customs and facilitate trade

Awareness and awareness campaigns on HIV/AIDS/COVID19 health issues and activities related to gender/GBV and road safety

Basic studies and monitoring-evaluation of environmental, climatic and socio-economic impacts

Strengthening the entrepreneurial capacities and skills of women involved in the sale of milk/water/juice and catering on good hygiene practices, welcoming customers and tourists

Technical and road safety audit of the project

Procurement audit

Capacity building of technical staff of the executing agency in Djibouti on HDM4 software

Technical assistance (AT) and capacity building for transport sector personnel in the development of harmonized policies and strategies for the good management of regional corridors

Development of a manual of procedures and regulations relating to One-Stop Border Posts (OSBP)

The details of each procurement method and the procurement period will be included in the procurement plan which will be published on the Bank's website [www.afdb.org](http://www.afdb.org) The tender documents and Requests for tenders Proposals (DDP) should be available from March 2024.